

This document contains English and French versions.

English: Page 2

French: Page 4

**RESOLUTION ON SCIENCE ACADEMIES**

**CONSIDERING** Article 3 of the Constitutive Act of the African Union, on the objectives of the African Union, including promotion of popular participation and good governance and protection of human and peoples' rights;

**CONSIDERING** Article 3 of the Protocol to the Treaty Establishing the African Economic Community relating to the Establishment of the Pan African Parliament, which provides that the Pan-African Parliament (PAP) shall, inter alia, facilitate the effective implementation of the policies and objectives of the AU; contribute to a more prosperous future for the peoples of Africa by promoting collective self-reliance and economic recovery; to promote peace, security and stability; and contribute to a more prosperous future for the peoples of Africa;

**TAKING NOTE** of the report of the Joint Workshop for the Committee on Transport, Industry, Communication, Energy, Science and Technology and the Committee on Education, Culture, Tourism and Human Resources on the "Role of Science Academies and the International Science Council in Africa" held in Midrand, South Africa, on 02 August 2016;

**AWARE THAT** Science can play a crucial role in life and welfare of the African people and future generations;

**IN ACCORDANCE WITH** Rule 5 (d) of the Rules of Procedure of the Pan-African Parliament, which empowers the PAP to, inter alia, organize debate, discuss, express an opinion, make recommendations and take resolutions on the objectives and on any matters relating to the African Union and its organs, Regional Economic Communities, Member States and their organs and institutions;

**HEREBY RESOLVES TO:**

1. Encourage Pan African Parliament's Permanent Committees to use academies of science for policy advice since the academies can help them at national, regional and international levels with policy matters, and can conduct studies on their priority areas, fundraise together and influence policies of member states;
2. Assist Academy of Science of South Africa (ASSAF) in disseminating its policy maker's booklets, studies and other publications;
3. Contribute to raise awareness on the role of the science academies;

**Adopted in Sharm El sheikh, Egypt, on 19 October 2016.**

#### **4.1.4. Résolution sur les académies des sciences (PAP.4/PL/Res.04 (III))**

##### **LE PARLEMENT PANAFRICAIN,**

CONSIDÉRANT l'article 17 de l'Acte constitutif de l'Union africaine, qui institue le Parlement panafricain (PAP);

CONSIDÉRANT ÉGALEMENT l'article 3 du Protocole au Traité instituant la Communauté économique africaine relatif au Parlement panafricain et l'article 4(a) du Règlement du Parlement panafricain;

TENANT COMPTE du rapport de l'atelier conjoint de la Commission des transports, de l'industrie, de la Communication, de l'énergie, de la science et de la technologie et de la Commission de l'éducation, de la culture, du tourisme et des ressources humaines sur le rôle des académies des sciences et du Conseil scientifique international en Afrique "Tenue à Midrand, en Afrique du Sud, le 2 août 2016;

CONSCIENT QUE la science peut jouer un rôle crucial dans la vie et le bien-être du peuple africain et des générations futures;

CONFORMÉMENT À l'article 5(d) du Règlement du Parlement panafricain, qui habilite le PAP à, entre autres, organiser un débat, débattre, exprimer un avis, formuler des recommandations et prendre des résolutions sur les objectifs et sur toutes les questions concernant l'Union africaine et ses organes, les communautés économiques régionales, les États membres et leurs organes et institutions;

##### **PREND LA RESOLUTION SUIVANTE :**

1. Encourager les Commissions permanentes du Parlement panafricain à utiliser les académies scientifiques pour leurs conseils politiques, car ceux-ci peuvent les aider aux niveaux national, régional et international en matière de politique, effectuer des études sur leurs domaines prioritaires, collecter des fonds et influencer les politiques des États membres;
2. Aider l'Académie des sciences d'Afrique du Sud (ASSAF) à diffuser les brochures, études et autres publications de ses décideurs;
3. Contribuer à sensibiliser sur le rôle des académies des sciences;

Adoptée à Charm el-Cheikh, en Égypte, le 19 octobre 2016.